



Consejo Económico y
Social

Distr.
LIMITADA

E/ICEF/2000/P/L.41
19 de julio de 2000
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA
Junta Ejecutiva
Segundo período ordinario de sesiones de 2000
18 a 20 de septiembre de 2000
Tema 3 del programa provisional*

ADOPCIÓN DE MEDIDAS

RECOMENDACIÓN SOBRE LA FINANCIACIÓN DE UN PROGRAMA
DE CORTA DURACIÓN PARA EL PAÍS**

Iraq

RESUMEN

En el presente documento figura una recomendación sobre la financiación con cargo a recursos generales y fondos complementarios para financiar el programa del Iraq de un año de duración para prestar apoyo a las actividades que permitan preparar un programa para el país de duración normal. La Directora Ejecutiva recomienda que la Junta Ejecutiva apruebe un importe de 2.453.000 dólares con cargo a recursos generales, con sujeción a la disponibilidad de fondos, y una suma de 10.047.000 dólares con cargo a fondos complementarios, con sujeción a la disponibilidad de contribuciones con fines concretos, para 2001.

* E/ICEF/2000/14.

** Las cifras que figuran en el presente documento son definitivas y tienen en cuenta los saldos no utilizados de la cooperación para el programa a fines de 1999. Esos saldos figurarán en el resumen de las recomendaciones respecto de programas financiados con cargo a recursos generales y otros recursos (E/ICEF/2000/P/L.27).

DATOS BÁSICOS

(correspondientes a 1998, a menos que se indique otro año)

Población infantil (menos de 18 años, en millones)	10,6
Tasa de mortalidad de menores de 5 años (por 1.000 nacidos vivos)	125
Tasa de mortalidad de lactantes (por 1.000 nacidos vivos)	103
Insuficiencia de peso (moderada y grave, en porcentaje) (1996)	23
Tasa de mortalidad materna (por 100.000 nacidos vivos)	--
Alfabetización (varones/mujeres, porcentaje) (1995)	71/45
Matriculación en escuelas primarias y asistencia (varones/mujeres, en porcentaje neto) (1995, 1996)	81/71, 88/80
Alumnos de enseñanza primaria que llegan al quinto grado (porcentaje) (1990)	72
Acceso a agua apta para el consumo (porcentaje) (1996)	81
Vacunación de rutina del programa ampliado de inmunización, financiado por el Gobierno (porcentaje)	75
Producto nacional bruto per cápita (dólares EE.UU.) (1997)	^a
Niños de 1 año de edad totalmente inmunizados contra (porcentaje):	
Tuberculosis	76
Difteria, tos ferina/tétano	86
Sarampión	79
Poliomielitis	86
Mujeres embarazadas inmunizadas contra el tétano	45

^a Estimación: de 761 a 3.030 dólares.

LA SITUACIÓN DE LOS NIÑOS Y LAS MUJERES

1. Durante el último decenio, la tasa de mortalidad infantil y la tasa de mortalidad de menores de 5 años en el Iraq se ha más que duplicado, hasta alcanzar niveles que están ahora entre los más altos del Oriente Medio y de la región del norte de África, lo que hace del Iraq el único país de la región con tendencias ascendentes en la tasa de mortalidad de niños menores de 5 años. El estudio de la tasa de mortalidad infantil realizado en 1999 en 15 gobernaciones del sur y el centro del Iraq, mostró un aumento en la tasa de mortalidad de niños menores de 5 años de 56 a 131 por 1.000 nacidos vivos de 1989 a 1999, y una alta tasa de mortalidad materna de 294 por 100.000 nacidos vivos. Las tasas de desnutrición infantil han aumentado en más del 70%. Las tasas de cobertura de inmunización de los niños son todavía altas, pero los casos de sarampión y tos

/...

ferina han aumentado en el período 1990-1998 de 7.524 a 24.032 y de 489 a 1.195 casos, respectivamente. En 1999 se registraron 66 casos confirmados de poliomielitis; sigue sin alcanzarse la meta de la erradicación de la poliomielitis. Preocupa también la baja proporción de mujeres embarazadas vacunadas contra el tétano (45%), combinada con la alta proporción de alumbramientos en el hogar (65% y 61% en el sur y en el norte, respectivamente). La situación actual contrasta marcadamente con las condiciones que existían antes de la guerra del Golfo, época en que los sistemas de educación y salud pública de alta calidad contribuían a la obtención de indicadores sociales mucho mejores.

2. El deterioro y los daños de la guerra sufridos por la infraestructura han reducido el acceso a agua apta para el consumo en las zonas urbanas y rurales al 94% y el 41%, respectivamente, en comparación con los niveles de 1990 del 100% y el 71%. En comparación con la época anterior a la guerra, la cuota diaria per cápita de agua apta para el consumo disminuyó en un tercio en las zonas urbanas y en la mitad en las zonas rurales. La calidad del agua ha empeorado: el Ministerio de Salud Pública y la Organización Mundial de la Salud (OMS) informaron de la contaminación del 40% de las muestras de agua tomadas en las gobernaciones meridionales de Basrah y Thiqr, y un aumento general de las enfermedades transmitidas por el agua. La tasa de mortalidad por enfermedades diarreicas ha aumentado 10 veces. Preocupa también la situación del saneamiento, estimándose entre 250 y 300 toneladas las aguas servidas no tratadas que se descargan directamente en los ríos cada día. El sistema de alcantarillado reticulado llega ahora sólo al 25% de la población.

3. El sector de la educación también sufre una aguda declinación. No se efectúan actividades de conservación o reparación de escuelas y hay grandes deficiencias de suministros escolares básicos, muebles de aulas, libros de texto y materiales de enseñanza. La falta de inversiones en capacitación de maestros y en materiales de enseñanza y aprendizaje ha perjudicado seriamente la calidad de la educación. Un número cada vez mayor de maestros calificados dejan de trabajar en este sector para buscar empleos con mejores sueldos. Estos factores y las penurias económicas están obligando a un creciente número de niños a dejar la escuela para trabajar. Las tasas de ingreso en la escuela han disminuido: en 1999 se matriculó sólo el 67% de los niños de 6 años de edad, en comparación con el 88% y el 87% para niños y niñas, respectivamente, en 1991.

4. El aislamiento del país y el éxodo de personal capacitado durante el último decenio han reducido considerablemente la disponibilidad de personal bien calificado en los sectores sociales, y han repercutido también en la capacidad y motivación de las instituciones de contraparte. La capacidad del Gobierno de producir alimentos, que ya estaba muy disminuida, sufrió un nuevo empeoramiento a raíz de las repetidas sequías de 1999 y 2000.

5. Tras ratificar la Convención sobre los Derechos del Niño en 1994, el Iraq presentó su primer informe al Comité de los Derechos del Niño en 1996. El Iraq ratificó en 1996 la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Tradicionalmente, la mujer ha ocupado y sigue ocupando una situación elevada en el Iraq. Una evaluación de la participación en actividades de adopción de decisiones realizada por un grupo de organizaciones no gubernamentales árabes, como parte de los preparativos para el seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, mostró que el Iraq sigue estando a

la cabeza de los países del Oriente Medio en cuanto a participación de mujeres en el Parlamento.

6. Deficiencias fundamentales han afectado, y siguen afectando, a la ejecución del programa de petróleo por alimentos en el sur y el centro del Iraq. Entre éstas figuran la falta de un componente de efectivo para transporte de suministros e instalaciones de capacitación, la naturaleza a corto plazo del programa, y la capacidad reducida de planificación a largo plazo en los sectores sociales. La resolución 986 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de abril de 1995, y el subsiguiente memorando de entendimiento firmado por el Gobierno y las Naciones Unidas, permiten una venta limitada de petróleo iraquí para pagar la importación de alimentos, medicinas y otros suministros humanitarios. Con arreglo al memorando de entendimiento, se asigna a 15 gobernaciones del sur y el centro del Iraq el 53% de estos ingresos, pero estas gobernaciones reciben sólo suministros y ningún componente en efectivo.

7. Cabe al sistema de las Naciones Unidas la responsabilidad de ejecutar el programa en las tres gobernaciones septentrionales del Iraq, que reciben el 13% de los ingresos por concepto de venta de petróleo en forma de suministros y de efectivo. El resto de los ingresos se aplica a un fondo creado por la resolución 705 del Consejo de Seguridad, de agosto de 1991 (30%), y a los órganos internacionales (4%) para sufragar gastos de administración, la gestión de la cuenta de reserva y la vigilancia de los armamentos. En diciembre de 1999, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 1284. Si bien algunas de sus disposiciones, como las relativas al aumento del límite superior de las ventas de petróleo y el suministro de un componente de efectivo para el centro y el sur del Iraq ofrecen posibilidades de mejorar la situación humanitaria, habrá que resolver muchas cuestiones políticas y técnicas para que la nueva resolución pueda aplicarse con eficacia.

COOPERACIÓN PARA EL PROGRAMA, 1999-2000

8. Durante los últimos dos años la cooperación para el programa se ha basado en tres prioridades estratégicas: la realización de estudios y evaluaciones para vigilar los efectos de la situación sobre los niños y facilitar las actividades de fomento del UNICEF; la utilización de los recursos generales y fondos complementarios del UNICEF para complementar y suplementar el programa de petróleo por alimentos proporcionando el efectivo que se necesita para distribuir los suministros humanitarios y sufragar su instalación cuando esto sea necesario, y para apoyar actividades de capacitación y de creación de capacidad; y el apoyo a la prestación de servicios a poblaciones en alto riesgo.

9. El apoyo prestado por el UNICEF a las actividades de capacitación, planificación microeconómica, logística, movilización social y suministro de vacunas (estas últimas para suplir las deficiencias del programa de petróleo por alimentos) ayudó a mantener las tasas de inmunización y a seleccionar distritos de alto riesgo para la vacunación contra la poliomielitis. El programa apoyó también la capacitación en materia de cuidados de la salud materna y alumbramiento seguro; la capacitación de más de 3.000 trabajadores sanitarios en los niveles central y periféricos para la lucha contra las enfermedades diarreicas y las infecciones agudas de las vías respiratorias; y un nuevo programa de capacitación para enfermeras. Durante este período, el apoyo

/...

prestado por el UNICEF y la OMS permitió adoptar en el Iraq la iniciativa de gestión integrada de las enfermedades infantiles.

10. El UNICEF colaboró con el Ministerio de Salud Pública para ayudarle a hacer frente al problema de la desnutrición infantil. Con el apoyo del UNICEF, se establecieron otras 882 unidades pediátricas comunitarias, lo que llevó el total de estas unidades a 2.182 y se prevé que este número aumentará al final de 2000. Durante los primeros 11 meses de 1999, estas unidades examinaron a un total de 1.014.172 niños (el 40% de la población seleccionada). Además de proporcionar bizcochos con alto contenido de proteínas y leche terapéutica para hacer frente a las demoras de los suministros del programa de petróleo por alimentos, el UNICEF prestó apoyo a los voluntarios de las unidades pediátricas comunitarias y a los trabajadores sanitarios para resolver el problema de la desnutrición; proporcionó transporte para todos los suministros de nutrición del programa de petróleo por alimentos; aumentó la capacidad de los depósitos para almacenar suministros a nivel de las gobernaciones; y ayudó al Ministerio de Salud Pública a establecer una base de datos amplia para un sistema de información sobre nutrición.

11. Se mejoraron los servicios del programa de abastecimiento de agua y saneamiento ambiental para aproximadamente 6 millones de personas, mediante la rehabilitación de la infraestructura de agua y saneamiento, lo que permitió aumentar la eficiencia de los sistemas del 10% al 35%. El UNICEF, junto con CARE International, apoyó la elaboración de materiales de capacitación, la capacitación de 776 técnicos y operarios de todas las gobernaciones, y el desarrollo de un sistema computadorizado de información sobre gestión de programas de abastecimiento de agua y saneamiento ambiental, que está en proceso de instalación. El Gobierno y el UNICEF están realizando una evaluación completa del sector del abastecimiento de agua y el saneamiento, que permitirá elaborar un plan estratégico para la rehabilitación eficaz y el desarrollo del sector en los próximos años.

12. Desde 1997 el UNICEF viene apoyando la rehabilitación o reconstrucción de 300 escuelas primarias, en beneficio de por lo menos 18.000 alumnos de zonas urbanas y rurales, que ha tenido efectos positivos sobre la moral y la asistencia de los alumnos. El UNICEF apoyó la capacitación de maestros y ayudó a incrementar la capacidad del Ministerio de Educación en materia de planificación y supervisión, prestando apoyo para la descentralización del sistema computadorizado de información. El UNICEF apoyó también, en calidad de organismo director, el examen y la evaluación del programa educación para todos 2000.

13. El programa permitió aumentar el acceso a los servicios de los niños con discapacidades, los niños de la calle y los que trabajan, y reforzó la capacidad institucional del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales para dirigir y prestar estos servicios. El UNICEF proporcionó apoyo material a centros que alojan a unos 200 niños discapacitados, y rehabilitó otros dos centros en los que se atiende a niños de la calle en forma separada de los jóvenes que han entrado en conflicto con las autoridades, situación que no existía anteriormente. La capacitación de trabajadores sociales se realizó en colaboración con Enfants du monde. El UNICEF, con apoyo de los ministerios, prestó ayuda en la realización de una evaluación rápida de siete orfanatos e instituciones para los niños de la calle, a fin de facilitar una mejor planificación de las futuras actividades. Sin embargo, no se logró la

rehabilitación de base comunitaria para los niños discapacitados que se había planeado.

14. El éxito de las actividades de fomento del UNICEF ha logrado atraer la atención de la comunidad internacional y de los donantes sobre las repercusiones de la situación actual en los niños y las mujeres del Iraq. A este respecto, cabe citar como logros el estudio de la mortalidad maternoinfantil de 1999 y la amplia difusión de sus resultados. El programa apoyó también la reactivación de la Comisión de Bienestar Infantil, a la que se confiará la aplicación y supervisión de la Convención sobre los Derechos del Niño. El UNICEF contribuyó a fortalecer la base de datos nacional y la capacidad de la Oficina Central de Estadísticas mediante actividades de capacitación, información regional e intercambio de experiencias, y apoyó también la realización de estudios y encuestas.

15. Durante el período del programa, el UNICEF cumplió sus responsabilidades en virtud del programa de petróleo por alimentos. En 15 gobernaciones del centro y del sur, el UNICEF supervisó la distribución de equipo y suministros adquiridos por el Gobierno en virtud del programa de petróleo por alimentos para los sectores de la nutrición, el agua y el saneamiento y la educación, y complementó en parte la falta de efectivo del Gobierno utilizando fondos del programa del UNICEF para facilitar su distribución e instalación. Hasta abril de 2000 se habían realizado 8.483 visitas sobre el terreno, supervisando el destino de suministros y equipo por valor de 1.000 millones de dólares. En las tres gobernaciones septentrionales, el UNICEF estuvo a cargo de la planificación, ejecución y supervisión de actividades por valor de 305 millones de dólares en los sectores de la salud, la nutrición, la educación, el agua y el saneamiento y la protección de los niños.

Experiencia adquirida de la cooperación pasada

16. Teniendo en cuenta los efectos acumulativos de dos guerras y la continuada degradación de los sectores sociales, los objetivos establecidos para el programa del país 1999-2000 (por ejemplo, la reducción de la tasa de mortalidad maternoinfantil en un 20%) resultaron demasiado ambiciosos. Los recursos asignados al programa contribuyeron a satisfacer las necesidades inmediatas y, en el mejor de los casos, han logrado detener el empeoramiento de la situación; sin embargo, dado que las actividades apoyadas por el UNICEF no permiten resolver las causas estructurales, no se puede asegurar un efecto positivo a largo plazo.

17. En todo este período la ventaja comparativa del UNICEF ha sido su presencia en el país y su capacidad para generar análisis e información fidedigna: prácticamente todos los individuos y los organismos (incluidos Human Rights Watch, el Comité Internacional de la Cruz Roja y miembros del Congreso de los Estados Unidos) han utilizado las estadísticas del UNICEF sobre mortalidad y desnutrición para defender los derechos de los grupos vulnerables del Iraq. Los resultados de los estudios han permitido también realizar nuevos análisis de la situación de los niños, como una segunda encuesta a base de indicadores múltiples que se realiza en 2000. Un logro importante realizado durante el ciclo pasado ha sido una mayor concentración de la atención en el mejoramiento de la calidad de la prestación de servicios, manteniendo al mismo tiempo el muy

/...

necesario apoyo a la rehabilitación física de la infraestructura social básica (escuelas, plantas de agua y tratamiento de aguas servidas, centros de atención primaria de la salud). Como ejemplo, cabe citar la función que cumplió el UNICEF para implantar un cambio estratégico en el programa de nutrición incluyendo a los centros de atención primaria de la salud en la prestación de los servicios y el suministro de información, aumentando de esta forma la cobertura y la calidad de las actividades en materia de nutrición.

COOPERACIÓN RECOMENDADA PARA EL PROGRAMA, 2001

Estimación de los gastos anuales

(En miles de dólares EE.UU.)

	Total
<u>Recursos generales</u>	
Salud	417
Nutrición	419
Agua y saneamiento	307
Educación	362
Protección de los niños	193
Fomento	116
Planificación y estadísticas sociales	95
Gastos intersectoriales	544
Subtotal	2 453
<u>Fondos complementarios</u>	
Salud	3 215
Nutrición	1 809
Agua y saneamiento	1 808
Educación	1 909
Protección de los niños	1 306
Subtotal	10 047
Total	12 500

El proceso de preparación del programa del país

18. El proceso de preparación del programa fue el producto de intensas conversaciones periódicas con el Gobierno, los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales, que se centraron particularmente en los problemas y la complementariedad del programa de petróleo por alimentos y el programa del UNICEF. El programa para 2001 prevé la realización de un examen amplio de 10 años de cooperación del UNICEF en el Iraq, para determinar lo que se ha logrado en el decenio de 1990 y establecer la futura función estratégica del UNICEF en un marco a más largo plazo.

/...

Metas y objetivos del programa del país

19. En la situación actual existente en el Iraq, no es posible apartarse significativamente de los objetivos del programa para 1999-2000. Por lo tanto, el UNICEF continuará apoyando las actividades del Gobierno para reducir las tasas de mortalidad materno-infantil y de mortalidad de niños menores de 5 años, reducir la desnutrición entre los niños pequeños, mejorar el acceso a cantidades suficientes de agua potable y a instalaciones de eliminación de aguas servidas, y aumentar la matriculación escolar y la terminación del ciclo de enseñanza primaria. El UNICEF también prestará apoyo para promover y mejorar las medidas de protección para los niños especialmente vulnerables, y apoyará al Gobierno en el seguimiento de las observaciones y recomendaciones del Comité de los Derechos del Niño. Se seguirá documentando la situación de los niños iraquíes y esta información se utilizará con fines de fomento y planificación del sector social.

Relación con las prioridades nacionales e internacionales

20. La naturaleza ad hoc de la planificación en el marco del programa de petróleo por alimentos no permite establecer metas y prioridades nacionales claras. Se espera que varios estudios y exámenes sectoriales permitan superar esta deficiencia. Esta actividad continuará en 2001 a fin de que la planificación del siguiente programa del país coincida con las actividades del Gobierno para elaborar un plan quinquenal amplio.

Estrategia del programa

21. Se seguirán utilizando recursos del programa del país para complementar el programa de petróleo por alimentos, proporcionando el efectivo que se necesita para distribuir y almacenar las mercancías y los suministros humanitarios, y apoyando actividades de capacitación y creación de capacidad, que se utilizarán para mejorar la prestación de servicios y su calidad. Se seguirá prestando apoyo a la muy necesaria rehabilitación física de la infraestructura del sector social. Se promoverá la convergencia intersectorial y geográfica de los programas, tanto a nivel nacional como local, prestando especial atención a las zonas de alto riesgo. Se seguirán utilizando los estudios y las evaluaciones con fines de supervisión y fomento.

22. Salud. La erradicación de la poliomielitis seguirá siendo una prioridad en 2001, y se seguirán suministrando vacunas (para suplir las lagunas del programa de petróleo por alimentos), incentivos a la mano de obra, equipo de la cadena de refrigeración y logística para dos días nacionales de inmunización y movilización social. La OMS seguirá apoyando las actividades de supervisión y vigilancia. El UNICEF seguirá apoyando, con cargo a recursos generales, actividades para promover la salud neonatal y la maternidad segura. Con recursos generales y fondos complementarios el UNICEF continuará apoyando la aplicación de criterios integrados a la prevención y gestión de las enfermedades de los niños y el fortalecimiento de los servicios de cuidado de la salud primaria. Se diseñarán nuevas actividades de cuidado neonatal, salud de los adolescentes y educación en materia de salud y nutrición basadas en la comunidad.

23. Nutrición. El UNICEF seguirá ayudando al Ministerio de Salud Pública en la ejecución del programa de mejoramiento de la nutrición mediante el establecimiento de unidades de rehabilitación en materia de nutrición en unidades de terapia de rehidratación oral en todos los centros de salud primaria, a fin de atender casos graves de desnutrición; mediante la ampliación de la función de las unidades pediátricas comunitarias para apoyar las actividades de salud pública y las medidas de prevención; y mediante el mejoramiento de las aptitudes técnicas del personal de las gobernaciones para formar un equipo de capacitadores en materia de nutrición. Se seguirá suministrando suplementos de hierro y ácido fólico a mujeres embarazadas y madres lactantes, y se seguirán apoyando las actividades de yodación de la sal.

24. Agua y saneamiento. Se utilizarán recursos generales para fortalecer las capacidades de planificación y supervisión prestando apoyo a los sistemas de información para la gestión de los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento ambiental. Se estudiará la posibilidad de desarrollar planes de saneamiento experimentales de bajo costo. Se aumentará el acceso a servicios de saneamiento y agua apta para el consumo prestando apoyo en la rehabilitación de los planes de agua y saneamiento ambiental existentes, utilizando fondos complementarios y suministros del programa de petróleo por alimentos.

25. Educación. El programa de educación continuará apoyando las actividades del Gobierno a largo plazo para restablecer la matriculación en las escuelas de enseñanza primaria a los niveles anteriores a 1991, reducir las elevadas tasas de repetición de grados y deserción escolar, y aumentar las tasas de terminación del ciclo de enseñanza primaria haciendo especial hincapié en las niñas. Se prestará más atención a los aspectos de calidad, mejoramiento de la reunión de datos a nivel local, actualización de las aptitudes de los maestros, desarrollo de materiales de enseñanza y aprendizaje y mejoramiento del entorno de enseñanza y aprendizaje en las escuelas. Las actividades de rehabilitación de escuelas continuarán cuando se disponga de financiación de los donantes.

26. Protección de los niños. Continuarán las actividades actuales de apoyo, pero orientándolas hacia la calidad de los servicios más que hacia la rehabilitación física. Se aplicará el concepto de rehabilitación basada en la comunidad para niños con necesidades de protección especiales. El UNICEF promoverá la aplicación de políticas y medidas legislativas apropiadas, y contribuirá a mejorar la capacidad del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

27. Fomento. Se hará hincapié en las actividades para potenciar a las familias mediante programas de comunicación para la modificación del comportamiento, poniendo el acento en la promoción de la función de los niños como agentes de cambio dentro de la familia. El UNICEF continuará sus actividades de comunicación y difusión de información sobre la situación de los niños y las mujeres en el Iraq, utilizando recursos de información basados en la Internet, materiales audiovisuales y visitas de donantes y medios de difusión.

28. Planificación y estadísticas sociales. Las actividades de este programa continuarán aumentando la capacidad de las organizaciones de la sociedad civil para reunir, analizar y publicar con carácter periódico y en el momento oportuno, datos sobre indicadores sociales de la situación de las mujeres y los niños.

Supervisión y evaluación

29. Los principales objetivos de este programa de un año de duración serán asegurar la evaluación correcta y oportuna de la situación de los niños y las mujeres en el Iraq, realizar, junto con las entidades de contraparte, exámenes periódicos del programa, y elaborar un plan integrado de supervisión y evaluación para el ciclo siguiente.

Colaboración con asociados

30. Debido a la situación particular por la que atraviesa el Iraq, no hay en marcha ningún proceso de creación de un Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD). La coordinación de las actividades de los organismos de las Naciones Unidas está a cargo de la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de los Asuntos Humanitarios. El UNICEF seguirá colaborando con todos los organismos de las Naciones Unidas: con la OMS, en la erradicación de la poliomielitis y la salud de los niños; con el Programa Alimentario Mundial, en materia de nutrición, y con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, en la coordinación de programas y en estudios como el Informe sobre el Desarrollo Humano. Se mantendrán las relaciones con las pocas organizaciones no gubernamentales que actualmente tienen una presencia en el país. La colaboración con los asociados financieros continuará tanto en el país como en el exterior, dado que la mayoría de los donantes no tienen presencia en el país.

Gestión del programa

31. La supervisión intersectorial del programa de cooperación del país se realizará mediante exámenes periódicos del programa a cargo del comité de dirección del Gobierno, que está presidido por el Ministerio de Salud Pública. El equipo de gestión de la oficina del país se reunirá periódicamente para vigilar la ejecución del programa y la gestión utilizando indicadores de la garantía de calidad. También se realizará un examen anual de las actividades de gestión.

Cuadro

VINCULACIÓN ENTRE EL PRESUPUESTO DEL PROGRAMA Y LA DOTACIÓN DE PERSONAL Y LOS GASTOS DE PERSONAL

PAÍS: IRAQ
PROGRAMA: 2001

SECCIÓN Y AREAS DEL PROGRAMA Y FUENTES DE FINANCIACIÓN	PRESUPUESTO DEL PROGRAMA (Millones de dólares EE.UU.)				PUESTOS ^a									GASTOS DE PERSONAL ^b (Miles de dólares EE.UU.)			
	RG	FFC	NFC	TOTAL	D2/L7	D1/L6	P/L5	P/L4	P/L3	P/L2	FI	FL	SG	TOTAL	FI	LOCAL	TOTAL
RECURSOS GENERALES																	
				0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	152 087	0	152 087
Salud	417 000			417 000	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	44 830	44 830
Planificación y estadísticas sociales	95 000			95 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Agua y saneamiento	307 000			307 000	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	44 840	44 830
Nutrición	419 000			419 000	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	36438	36 438
Educación	362 000			362 000	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	36 438	36 438
Fomento	116 000			116 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gastos intersectoriales	544 000			544 000	0	0	0	1	0	0	1	1	3	5	152 087	131 224	283 311
Protección de los niños	193 000			193 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL RG	2 453 000			2 453 000	0	0	0	2	0	0	2	5	3	10	304 174	293 760	597 934
FONDOS COMPLEMENTARIOS																	
Salud		0	3 215 000	3 215 000	0	0	0	0	0	0	0	2	4	6	0	191 194	191 194
Agua y saneamiento		0	1 808 000	1 808 000	0	0	0	1	0	0	1	1	1	3	152 087	60 615	212 702
Nutrición			1 809 000	1 809 000	0	0	1	0	1	0	2	1	1	4	298 252	58 694	356 946
Educación			1 909 000	1 909 000	0	0	0	0	1	0	1	0	3	4	152 087	79 503	231 590
Protección de los niños		0	1 306 000	1 306 000	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	0	89 009	89 909
TOTAL FC		0	10 047 000	10 047 000	0	0	1	1	2	0	4	4	13	21	602 426	479 015	1 081 441
TOTAL RG + FC	2 453 000	0	10 047 000	12 500 000	0	0	1	3	2	0	6	9	16	31	906 600	772 775	1 679 375
			Personal		0	0	1	1	0	0	2	2	5	9	0	0	0
TOTAL GENERAL RG + FC + PA																	
					0	0	2	4	2	0	8	11	21	40	906 600	772 775	1 679 375

Page 12

cuadro orgánico; FL = funcionario local del cuadro orgánico; SG = servicios generales; PA = presupuesto de apoyo.

^a Cada uno de los puestos, independientemente de su fuente de financiación, apoya al programa del país en su conjunto.

^b Excluye personal temporario y horas extraordinarias.